

SUNDAY, OCTOBER 15

TONE 2

19<sup>th</sup> Sunday after Pentecost (4<sup>th</sup> of Luke), Ven. Euthymius the New, of Thessalonica,  
Monk of Mt. Athos, Martyr Lucian the Presbyter of Antioch

"Lord I Call..." Tone 2

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name!*

**Tone 2**      *(for the Resurrection)*

Come, let us worship the Word of God

begotten of the Father before all ages,

and incarnate of the Virgin Mary!

Having endured the Cross,

He was buried as He Himself desired.//

And having risen from the dead, He saved me, an erring man.

*v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

Christ our Savior

nailed to the Cross the bond against us,

He voided it and destroyed the dominion of death.//

We fall down before His Resurrection on the third day.

*v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

With the Archangels

let us praise the Resurrection of Christ!

He is our Savior, our Redeemer.

He is coming with awesome glory and mighty power//

to judge the world which He made.

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

*(Resurrection stichera by Anatolius)*

The Angel proclaimed You,  
the crucified and buried Master.  
He told the women: "Come, see the place where He lay!  
He is risen as He said,  
for He is almighty."  
We worship You, O only immortal One.//  
Have mercy on us, O Christ, the Giver of life!

*v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

**Tone 4**      *(for Ven. Euthymius)*      *(As one valiant among the martyrs)*

You traveled the narrow path with an untroubled spirit,  
aiming for the things which lead to life.  
You are the boast of ascetics, O Euthymius,  
steadfastly trampling the pursuing demons.  
Therefore you were counted worthy to be an heir of the Kingdom of Heaven//  
where you delight in unending beauty.

*v. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

Your radiant light astonished the Angels  
and openly alarmed the savage demons.  
You adorned the assemblies of faithful with splendor,  
ever directing them to the heavenly dwelling of Christ.  
Entreat Him that those who celebrate your most honored memory with faith//  
may be delivered from corruption and misfortunes!

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

O Father, you brought psalms and hymns to Christ daily,  
while you lived in the desert.  
You offered up your soul and mind to the one God, like Moses the great,  
ascending to the impassable heights of holiness.  
You vanquished the bodiless enemy//  
becoming a pure habitation and instrument of the Divine Spirit.

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 4** (for St. Lucian) (You have given a sign)

You strengthened the faithful, enriching their faith,  
discoursing on the knowledge of God,  
that they might endure the rage of the tyrant with boldness  
for the sake of the incorruptible life to come.  
Therefore today we call you blessed, O glorious Lucian,//  
as we celebrate your divine memory.

*V. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

You endured a long imprisonment and violent death, O venerable one.  
You were tied with ropes and flayed, O blessed one.  
Weakened by long thirst and cruel starvation,  
you openly received heavenly food.//  
You were an invincible martyr, O valiant athlete of Christ!

*V. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

The bosom of the sea received you, O glorious one,  
and, like Jonah of old, gave you over to the dry land.  
With the help of wild beasts you gained an honorable burial.  
You are a divine source of healings, a chosen prince of martyrs,  
the foundation of the Church and intercessor for our souls,//  
O most glorious God-bearer!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6** (for Ven. Euthymius)

The sound of your teachings has gone out into all the earth,  
O venerable Father Euthymius.  
Therefore you have found the reward of your labors in the heavens.  
You destroyed the hosts of demons  
and reached the ranks of Angels, whose life you blamelessly followed.  
Since you have boldness before Christ our God,//  
entreat peace for our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 2** (Theotokion – Dogmatikon)

The shadow of the Law passed when grace came;  
as the Bush burned, yet was not consumed,  
so the Virgin gave birth, yet remained a Virgin.  
The Righteous Sun has risen instead of a pillar of flame.//  
Instead of Moses, Christ, the Salvation of our souls.

**Aposticha**      **Tone 2**      *(for the Resurrection)*

Your Resurrection, O Christ our Savior,  
has enlightened the whole universe,  
recalling Your creation.//  
Glory to You, O almighty Lord!

*V. The Lord is King; He is robed in majesty!*

By the Tree You destroyed the curse of the Tree, O Savior.  
By Your burial You mortified the majesty of death.  
You have enlightened our race by Your Resurrection.//  
O Giver of life, Christ our God, glory to You!

*V. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

When You were seen nailed to the Cross, O Christ,  
You restored the beauty of Your creatures.  
The soldiers showed their inhumanity when they pierced Your side with a spear.  
The Hebrews, not knowing Your power,  
asked that Your tomb might be sealed,  
but through the mercy of Your compassion,  
You accepted the tomb  
and rose on the third day!//  
O Lord, glory to You!

*V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

O Christ, the Giver of life,  
for the sake of the dead You voluntarily endured death,  
descending into hell as the Mighty One  
to save those who awaited Your coming,  
granting them the life of paradise instead of hell.  
Grant also to us who glorify Your Resurrection on the third day//  
cleansing of our sins and great mercy!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 5**      *(for Ven. Euthymius)*

O venerable Father,  
you did not give sleep to your eyes nor slumber to your eyelids  
until you freed your soul and body from the passions,  
preparing yourself to be a dwelling-place of the Spirit.

Christ, coming with the Father, made His dwelling in you.  
Since you are a favorite of the consubstantial Trinity,  
great preacher, Euthymius our father,//  
ever pray on behalf of our souls!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*      **Tone 5**      *(Theotokion)*

O most precious Virgin,  
you are the gate, the temple,  
the palace, the throne of the King.  
From you, my Redeemer, Christ the Lord,  
appeared to those asleep in darkness.  
He is the Sun of Righteousness,  
Who desired to enlighten His image, whom He had created.  
Since you possess motherly boldness before Him, O all praised Lady,//  
pray unceasingly that our souls may be saved!

*(at Great Vespers)*      **Tone 2**      **Troparion**      *(Resurrection)*

When You descended to death, O Life Immortal,  
You slew hell with the splendor of Your Godhead.  
And when from the depths You raised the dead,  
all the powers of heaven cried out://  
“O Giver of life, Christ our God, glory to You!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Tone 8**      **Troparion**      *(Ven. Euthymius)*

The image of God was truly preserved in you, O Father,  
for you took up the Cross and followed Christ.  
By so doing, you taught us to disregard the flesh for it passes away;  
but to care instead for the soul, for it is immortal.//  
Therefore your spirit, venerable Euthymius, rejoices with the angels.

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8**      **Resurrectional Dismissal Theotokion**

For our sake You were born of the Virgin  
and endured crucifixion, O Good One, destroying death by death.  
Revealing the Resurrection as God, do not despise the work of Your hand!  
Reveal Your love for man, O Merciful One, and accept the Theotokos praying for  
us,//  
and save the despairing people, O our Savior!

*(at the Divine Liturgy)*      **Tone 2**      **Troparion** *(Resurrection)*

When You descended to death, O Life Immortal,  
You slew hell with the splendor of Your Godhead.  
And when from the depths You raised the dead,  
all the powers of heaven cried out://  
“O Giver of life, Christ our God, glory to You!”

**Tone 8**      **Troparion** *(Ven. Euthymius)*

The image of God was truly preserved in you, O Father,  
for you took up the Cross and followed Christ.  
By so doing, you taught us to disregard the flesh for it passes away;  
but to care instead for the soul, for it is immortal.//  
Therefore your spirit, venerable Euthymius, rejoices with the angels.

**Tone 4**      **Troparion** *(St. Lucian)*

Your holy martyr Lucian, O Lord,  
through his sufferings has received an incorruptible crown from You, our God.  
For having Your strength, he laid low his adversaries,  
and shattered the powerless boldness of demons.//  
Through his intercession, save our souls!

**Tone 2**      **Kontakion** *(Resurrection)*

Hell became afraid, O almighty Savior,  
seeing the miracle of Your Resurrection from the tomb!  
The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and rejoiced with You,//  
and the world, my Savior, praises You forever.

**Tone 2**      **Kontakion** *(Ven. Euthymius)*

Crossing dry-shod through the storms of life,  
venerable and divinely wise Euthymius,  
you mightily drowned the bodiless foe in the streams of your tears;  
you received the gift of miracles to heal all sufferings.//  
Unceasingly pray for us all!

**Tone 2**      **Kontakion** *(St. Lucian)*

We honor you with hymns of glory,  
Lucian, the radiant star.  
First, you became radiant by detachment from the things of this world,  
then you were raised up by your struggle.//  
Unceasingly pray for us all!

**Tone 2      Prokeimenon      *(Resurrection)***

The Lord is my strength and my song; / He has become my salvation. *(Ps. 117:14)*

*V. The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.  
(Ps. 117:18)*

**Epistle**  
(194) 2 Corinthians 11:31-12:9

**Tone 2**  
Alleluia, Alleluia, Alleluia!

*V. May the Lord hear you in the day of trouble! May the name of the God of Jacob protect you! (Ps. 19:1)*

*V. Save the King, O Lord, and hear us on the day we call! (Ps. 19:9)*

**Gospel**  
(35) Luke 8:5-15

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *(Ps. 148:1)*  
Alleluia, Alleluia, Alleluia!

---

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon's Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon's Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir's Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.